

## 559858-2026 - Verseny

Németország – Vasútépítés – HH 110kV-Einspeisung HH Eidelstedt

OJ S 154/2026 12/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: DB Energie GmbH (Bukr 31)

E-mail-cím: [Eric.Plaggemeier@deutschebahn.com](mailto:Eric.Plaggemeier@deutschebahn.com)

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vasúti szolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: HH 110kV-Einspeisung HH Eidelstedt

Leírás: HH 110kV-Einspeisung HH Eidelstedt Los 1: Kabeltiefbau Los 2: Brückenbauwerke Los 3: Kabelarbeiten ELT 110kV Im Energieversorgungsnetz der Deutschen Bahn (DB) in Hamburg soll die neue 110 kV Einspeisestelle im Bereich des Gleichrichterwerk Eidelstedt errichtet und mittels eines 110 kV-Kabels an das bestehende 110 kV-Netz des örtlichen Netzbetreibers (Stromnetz Hamburg) angeschlossen werden. Eine Kabeltrasse durch das Stadtgebiet konnte durch den VNB nicht realisiert werden. Diese wird benötigt um die Takterhöhung der S-Bahn Hamburg zu realisieren. Aus diesem Grund wird die Installation des Kabels parallel zur Bahnstecke HH Eidelstedt - Rothenburgsort GUB 1234 geplant.

Eljárásazonosító: af264678-2138-4847-8e56-9db3e06780bc

Belső azonosító: 26FEI87104

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45234100 Vasútépítés

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 20357

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben. Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den zuvor genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: 1. Erklärung, ob und inwieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des

Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s): 1. DB Energie GmbH 2. Ingenieurbüro Getter&Kollath - Projektplan 3. WK CONSULT Hamburg Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten. Für den Fall, dass die Bieter im Rahmen einer Verhandlung zur Abgabe eines preislich modifizierten Angebots aufgefordert werden, behält das Angebot der 1. Angebotseröffnung einschl. der Nebenangebote weiterhin Gültigkeit. Das gilt sowohl für den Fall, dass der Bieter fristgemäß ein modifiziertes Angebot vorlegt, als auch für den Fall, dass der Bieter ein modifiziertes Angebot nicht oder nicht fristgemäß vorlegt. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot (des Bestbieters) erteilt. Folgende Erklärungen sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht: - Erklärung über die ihm für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen zur Verfügung stehende technische Ausrüstung Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose und Losgruppen zu vergeben: - Los 1 - Los 2 - Los 3 - Los 1 und Los 2 - Los 1 und Los 3 - Los 2 und Los 3 - Los 1, Los 2 und Los 3 Die Lose 1 (Kabeltiefbau) und 3 (Elektrotechnik) sind für die Umsetzung des Gesamtvorhabens funktional voneinander abhängig. Eine Zuschlagserteilung für Los 1 setzt voraus, dass auch Los 3 vergeben werden kann. Eine Zuschlagserteilung für Los 3 setzt voraus, dass auch Los 1 vergeben werden kann. Die Vergabe der Lose 1 und 3 kann an unterschiedliche Auftragnehmer erfolgen. Voraussetzung ist jedoch, dass für beide Lose jeweils ein wertbares und wirtschaftliches Angebot vorliegt, sodass die Gesamtumsetzung des Vorhabens sichergestellt ist. Sollte für eines der Lose 1 oder 3 kein wertbares oder wirtschaftliches Angebot eingehen, behält sich der Auftraggeber vor, das Vergabeverfahren hinsichtlich dieser Lose ganz oder teilweise aufzuheben. Los 2 ist unabhängig und kann separat sowie in Kombination mit den Losen 1 und/oder 3 vergeben werden. Eignungskriterium und Präqualifikation Los 1 – Kabeltiefbau Präqualifikation Es ist beabsichtigt, folgendes/folgende ausreichend präqualifizierte Unternehmen für die Ausführung der nachstehenden Leistungsbereiche gemäß den Angaben in Anlage 2.1 (Besondere Vertragsbedingungen) einzusetzen: Kabelführungssysteme inkl. Tiefbau: Unternehmen:

Bauen unter

Eisenbahnbetrieb: Unternehmen:

Los 2: Brückenbauwerke

Der Bieter hat Referenzen für Stahlbrückenbauwerke mit vergleichbarer Komplexität und einer Spannweite von mindestens 15 m nachzuweisen. Mindestens eine Referenz muss die

Herstellung und den Einbau eines Stahlüberbaus unter vergleichbaren Randbedingungen umfassen. Der Nachweis ist als Anlage zu Angebot mit einzureichen. Los 3: Kabelarbeiten  
ELT 110kV Eignungskriterium: Der Bieter hat seine fachliche Eignung durch ein geeignetes Referenzprojekte im Bereich der Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von Hochspannungsanlagen mit einer Nennspannung von mindestens 110 kV nachzuweisen. Für jedes Referenzprojekt sind vollständige und nachvollziehbare Angaben zur Projektbezeichnung, zum Ausführungszeitraum sowie zum konkret erbrachten Leistungsumfang (Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme) vorzulegen. Darüber hinaus sind die wesentlichen technischen Kenndaten, insbesondere die Spannungsebene, darzustellen. Als weitere Eignungsvoraussetzung gilt eine gültige Präqualifikation (PQ) für die Errichtung bzw. für elektrotechnische Leistungen an Umrichterwerken der DB Energie als ausreichend. Alternativ wird eine gleichwertige Qualifikation anerkannt, sofern diese die Befähigung zur Ausführung von Leistungen an bahnspezifischen Hochspannungsanlagen unter Beachtung der einschlägigen DB-Richtlinien und Regelwerke nachweist. Der Nachweis ist als Anlage zu Angebot mit einzureichen.

**Jogalap:**

2014/25/EU irányelv  
sektvo -

**2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 3

**A szerződés feltételei:**

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 3

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

## 5. Rész

---

**5.1. Rész: LOT-0001**

Cím: Los 1 – Kabeltiefbau

Leírás: Los 1 – Kabeltiefbau

Belső azonosító: 874b56d8-0928-4755-a621-753edc749750

**5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45234100 Vasútépítés

**5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Hamburg

Irányítószám: 20357

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

**5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 15/10/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 30/11/2029

**5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 0

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Es ist zu beachten, dass zusätzlich zwingend eine Präqualifikation der Deutschen Bahn AG erforderlich sein kann, falls dies unter „Zusätzliche Informationen zu den Losen“ ausdrücklich erwähnt ist. Für folgende Leistungen muss das für die Ausführung vorgesehene Unternehmen in einem Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG präqualifiziert sein. Eine dementsprechende Erklärung ist im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht. Angaben zu den Teilnahmebedingungen und zum Präqualifikationsverfahren sind den Bewerbungsbedingungen Ziff. 18 und Besonderen Vertragsbedingungen zu entnehmen: Bauleistung für Kabel: Kabelführungssysteme incl. Tiefbau mit dem Zusatz Bauen unter Eisenbahnbetrieb Bauleistung für Kabel: Kabelführungssysteme incl. Tiefbau

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szállításbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link.

Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/ff8d7301-3e5b-4f9e-aa5b-4aba52e913e8/suitabilitycriteria>

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c7c99877-a8c8-433b-93ad-81073de5b825>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c7c99877-a8c8-433b-93ad-81073de5b825>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 50 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Entfällt

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Bundes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: DB Energie GmbH (Bukr 31)

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Bundes

**5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: Los 2: Brückenbauwerke

Leírás: Los 2: Brückenbauwerke

Belső azonosító: 5f13e816-8d62-47e7-ab3d-7f4edb973b2b

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Építési beruházás  
Fő osztályozás (cpv): 45234100 Vasútépítés

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Hamburg  
Irányítószám: 20357  
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)  
Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 15/10/2027  
Időtartam befejezésének dátuma: 30/11/2029

#### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 0

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.  
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt  
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen  
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem  
További információk: Es ist zu beachten, dass zusätzlich zwingend eine Präqualifikation der Deutschen Bahn AG erforderlich sein kann, falls dies unter „Zusätzliche Informationen zu den Losen“ ausdrücklich erwähnt ist. Los 2: Brückenbauwerke Der Bieter hat Referenzen für Stahlbrückenbauwerke mit vergleichbarer Komplexität und einer Spannweite von mindestens 15 m nachzuweisen. Mindestens eine Referenz muss die Herstellung und den Einhub eines Stahlüberbaus unter vergleichbaren Randbedingungen umfassen. Der Nachweis ist als Anlage zu Angebot mit einzureichen

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény  
Kritérium: Szállításbiztonság  
Kiválasztási kritérium leírása: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/ff8d7301-3e5b-4f9e-aa5b-4aba52e913e8/suitabilitycriteria>

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár  
Megnevezés: Preis  
Leírás: Preis  
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)  
Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c7c99877-a8c8-433b-93ad-81073de5b825>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c7c99877-a8c8-433b-93ad-81073de5b825>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 50 Napok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Entfällt

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Bundes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: DB Energie GmbH (Bukr 31)

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Bundes

#### **5.1. Rész: LOT-0003**

Cím: Los 3: Kabelarbeiten ELT 110kV

Leírás: Los 3: Kabelarbeiten ELT 110kV

Belső azonosító: 5a2ee733-61ce-463f-946b-158ecd9e3034

##### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45234100 Vasútépítés

##### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Hamburg

Irányítószám: 20357

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

##### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 15/10/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 30/11/2029

##### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 0

##### **5.1.6. Általános információk**

###### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Es ist zu beachten, dass zusätzlich zwingend eine Präqualifikation der Deutschen Bahn AG erforderlich sein kann, falls dies unter „Zusätzliche Informationen zu den Losen“ ausdrücklich erwähnt ist. Los 3: Kabelarbeiten ELT 110kV Eignungskriterium: Der Bieter hat seine fachliche Eignung durch ein geeignetes Referenzprojekte im Bereich der Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von Hochspannungsanlagen mit einer Nennspannung von mindestens 110 kV nachzuweisen. Für jedes Referenzprojekt sind vollständige und nachvollziehbare Angaben zur Projektbezeichnung, zum Ausführungszeitraum sowie zum konkret erbrachten Leistungsumfang (Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme) vorzulegen. Darüber hinaus sind die wesentlichen technischen Kenndaten, insbesondere die Spannungsebene, darzustellen. Als weitere Eignungsvoraussetzung gilt eine gültige Präqualifikation (PQ) für die Errichtung bzw. für elektrotechnische Leistungen an Umrichterwerken der DB Energie als ausreichend. Alternativ wird eine gleichwertige Qualifikation anerkannt, sofern diese die Befähigung zur Ausführung von Leistungen an bahnspezifischen Hochspannungsanlagen unter Beachtung der einschlägigen DB-Richtlinien und Regelwerke nachweist. Der Nachweis ist als Anlage zu Angebot mit einzureichen.

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szállításbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link.

Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/ff8d7301-3e5b-4f9e-aa5b-4aba52e913e8/suitabilitycriteria>

#### 5.1.10. Odaítélési szempontok

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c7c99877-a8c8-433b-93ad-81073de5b825>

#### 5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c7c99877-a8c8-433b-93ad-81073de5b825>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 50 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Entfällt

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### 5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

##### Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

##### A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### 5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Bundes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: DB Energie GmbH (Bukr 31)

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Bundes

## 8. Szervezetek

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: DB Energie GmbH (Bukr 31)

Regisztrációs szám: 03af3a2e-a9dd-4756-b820-80941b7f8603

Postacím: Kleyerstr.25

Város: Frankfurt Main

Irányítószám: 60326

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: FE.EI 77

E-mail-cím: [Eric.Plaggemeier@deutschebahn.com](mailto:Eric.Plaggemeier@deutschebahn.com)

Telefonszám: +49 5112862356

Fax: +49 6926521083

Internetcím: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

#### E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes

Regisztrációs szám: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postacím: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Város: Bonn

Irányítószám: 53113

Ország aleggysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefonszám: +49 22894990

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország aleggysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

53325a9a-b54e-478c-864d-4711b670d454-01

A változtatás fő oka

:

Ajánlatkérő szervezet általi hiba javítása

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4285c1f3-61f0-47c5-b2b4-8a23498ea26c - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/08/2026 16:24:47 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 559858-2026

HL S kiadás száma: 154/2026

A közzététel dátuma: 12/08/2026